

31999L0042

31.7.1999

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 201/77

**DIREKTIVA 1999/42/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA****z dne 7. junija 1999****o vzpostavitvi mehanizma za priznavanje kvalifikacij za poklicne dejavnosti iz direktiv o liberalizaciji in prehodnih ukrepih ter dopolnitvi splošnega sistema za priznavanje kvalifikacij**EVROPSKI PARLAMENT IN  
SVET EVROPSKE UNIJE STA

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 40 in 47(1), prvega in tretjega stavka člena 47(2) in člena 55 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora <sup>(2)</sup>,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe <sup>(3)</sup>, in glede na skupno besedilo, sprejeto 22. aprila 1999,

- (1) ker je po Pogodbi v zvezi z ustanavljanjem podjetij in opravljanjem storitev od konca prehodnega obdobja prepovedana kakršna koli diskriminacija na podlagi narodnosti; ker torej nekatere določbe direktiv, ki se uporabljajo za to področje, niso več potrebne za uporabo pravila o nacionalni obravnavi, saj je le-to vključeno v Pogodbo samo in učinkuje neposredno;
- (2) ker pa je vendar treba obdržati nekatere določbe direktiv, ki so namenjene pospeševanju učinkovitega uresničevanja pravice do ustanavljanja in svobode opravljanja storitev, zlasti kadar določajo, kako naj se izvajajo obveznosti iz Pogodbe;
- (3) ker so bile za pospešitev uresničevanja svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za vrsto dejavnosti sprejete direktive o prehodnih ukrepih za čas do vzajemnega priznanja kvalifikacij; ker te direktive sprejemajo dejstvo, da je državljani opravljal zadevno dejavnost v državi članici, iz katere prihaja, v razumnem in časovno dovolj bližnjem obdobju kot zadostno kvalifikacijo za začetek dejavnosti v državah članicah, ki imajo pravila o začetku opravljanja takih dejavnosti;

- (4) ker je treba glavne določbe omenjenih direktiv nadomestiti skladno z ugotovitvami Evropskega sveta v Edinburghu 11. in 12. decembra 1992 glede subsidiarnosti, poenostavitve zakonodaje Skupnosti in zlasti z nalogo Komisije, da ponovno preuči razmeroma stare direktive, ki obravnavajo poklicne kvalifikacije; ker je zadevne direktive torej treba razveljaviti;
- (5) ker se Direktiva Sveta 89/48/EGS z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta <sup>(4)</sup>, in Direktiva Sveta 92/51/EGS z dne 18. junija 1992 o drugem splošnem sistemu priznavanja strokovne izobrazbe in usposabljanja, ki dopolnjuje Direktivo 89/48/EGS <sup>(5)</sup>, ne uporabljata za nekatere poklicne dejavnosti iz direktiv, ki se nanašajo na to temo (del ena Priloge A k tej direktivi); ker je za tiste poklicne dejavnosti, ki niso vključene v direktivi 89/48/EGS in 92/51/EGS, torej treba vzpostaviti mehanizem za priznavanje kvalifikacij; ker poklicne dejavnosti, naštetih v delu dva Priloge A k tej direktivi, glede diplom v glavnem sodijo v okvir Direktive 92/51/EGS;
- (6) ker je bil Svetu poslan predlog za spremembo direktiv 89/48/EGS in 92/51/EGS glede dokazil o finančnem položaju in dokazila o zavarovanju finančnega tveganja, ki ga država članica gostiteljica lahko zahteva od upravičenca; ker bo Svet ta predlog obravnaval pozneje;
- (7) ker je bil Svetu poslan predlog za pospešitev prostega pretoka specializiranih medicinskih sester, ki nimajo nobene od kvalifikacij, naštetih v členu 3 Direktive 77/452/EGS <sup>(6)</sup>; ker bo Svet ta predlog obravnaval pozneje;
- (8) ker bi morala ta direktiva zahtevati pripravo rednih poročil glede njenega izvajanja;
- (9) ker ta direktiva ne posega v uporabo členov 39(4) in 45 Pogodbe,

<sup>(1)</sup> UL C 115, 19.4.1996, str. 16 in

UL C 264, 30.8.1997, str. 5.

<sup>(2)</sup> UL C 295, 7.10.1996, str. 43.

<sup>(3)</sup> Mnenje Evropskega parlamenta z dne 20. februarja 1997 (UL C 85, 17.3.1997, str. 114), Skupno stališče Sveta z dne 29. junija 1998 (UL C 262, 19.8.1998, str. 12), Sklep Evropskega parlamenta z dne 8. oktobra 1998 (UL C 328, 26.10.1998, str. 156). Sklep Evropskega parlamenta z dne 7. maja 1999 in Sklep Sveta z dne 11. maja 1999.

<sup>(4)</sup> UL L 19, 24.1.1989, str. 16.

<sup>(5)</sup> UL L 209, 24.7.1992, str. 25. Direktiva, nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 97/38/ES (UL L 184, 12.7.1997, str. 31).

<sup>(6)</sup> Direktiva Sveta 77/452/EGS z dne 27. junija 1977 o vzajemnem priznavanju diplom, spričeval in drugih dokazil o formalni izobrazbi medicinskih sester za splošno nego, vključno z ukrepi za pospešitev učinkovitega uresničevanja pravice ustanavljanja in svobode opravljanja storitev (UL L 176, 15.7.1977, str. 1). Direktiva, nazadnje spremenjena z Direktivo 90/658/ES (UL L 353, 17.12.1990, str. 73).

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

## NASLOV I

### Področje uporabe

#### Člen 1

1. Države članice sprejmejo ukrepe, opredeljene v tej direktivi, v zvezi z ustanavljanjem ali opravljanjem storitev na svojih ozemljih s strani fizičnih oseb in družb ali podjetij iz naslova I splošnih programov za odpravo omejitev pri svobodi opravljanja storitev<sup>(1)</sup> in pri svobodi ustanavljanja<sup>(1)</sup> (v nadaljevanju besedila „upravičenci“), ki želijo opravljati dejavnosti, naštete v Prilogi A.

2. Ta direktiva se uporablja za vse dejavnosti iz Priloge A, ki jih želijo opravljati državljani držav članic v državi članici gostiteljici kot samozaposleni ali zaposleni.

#### Člen 2

Države članice, v katerih je pogoj za začetek ali opravljanje kakšne dejavnosti iz Priloge A neka kvalifikacija, zagotovijo vsakemu upravičencu, ki za to prosi, pred ustanovitvijo ali pred začetkom opravljanja storitev informacije o pravilih, ki urejajo poklic, ki naj bi ga opravljal.

## NASLOV II

### Priznavanje formalnih kvalifikacij, ki jih podeli druga država članica

#### Člen 3

1. Brez vpliva na člen 4 država članica na podlagi nezadostnih kvalifikacij ne sme zavrniti državljanu druge države članice začetka ali opravljanja katere koli dejavnosti iz dela ena Priloge A pod enakimi pogoji, kakor se uporabljajo za njene državljane, ne da bi najprej primerjala znanje in spretnosti, potrjene z diplomami, spričevali ali drugimi dokazili o formalni izobrazbi, ki jih je upravičenec dobil zaradi opravljanja te dejavnosti drugje v Skupnosti, s tistimi, ki jih zahteva po svojih nacionalnih pravilih. Kadar primerjalni pregled pokaže, da znanje in spretnosti, ki jih potrjuje diploma, spričevalo ali drugo dokazilo o formalnih kvalifikacijah, ki jih podeli druga država članica, ustrezajo zahtevanim po nacionalnih pravilih, država članica imetniku ne more zavrniti pravice do opravljanja zadevne dejavnosti. Kadar pa primerjalni pregled pokaže bistveno razliko, država članica da imetniku priložnost pokazati, da je pridobil znanje in spretnosti, ki mu manjkajo. V takem primeru da država članica gostiteljica

<sup>(1)</sup> UL 2, 15.1.1962, str. 32/62.

prosilcu pravico, da izbira med prilagoditvenim obdobjem ali preverjanjem sposobnosti smiselno v skladu z direktivama 89/48/EGS in 92/51/EGS.

Z odstopanjem od tega pravila država članica lahko zahteva prilagoditveno obdobje ali preizkus usposobljenosti, če migrant namerava opravljati poklicne dejavnosti kot samozaposlena oseba ali kot poslovodni delavec v podjetju in so te dejavnosti vključene v del ena Priloge A ter zahtevajo znanje in uporabo posebnih nacionalnih pravil v veljavi, pod pogojem, da pristojni organi države članice gostiteljice za dostop do takih dejavnosti od svojih državljanov zahtevajo tako znanje in uporabo teh pravil.

Države članice si prizadevajo, da upoštevajo upravičenčevo izbiro med tema možnostima.

2. Vloge za priznanje v smislu odstavka 1 se preučijo v najkrajšem možnem času, pristojni organ države članice gostiteljice navede razloge za odločitev, ki jo mora sprejeti najpozneje štiri mesece po datumu predložitve vloge in popolne dokumentacije. Zagotovljena mora biti možnost pritožbe zoper odločitev ali molk organa po nacionalni zakonodaji.

## NASLOV III

### Priznanje poklicnih kvalifikacij na podlagi poklicnih izkušenj, pridobljenih v drugi državi članici

#### Člen 4

Kadar država članica za začetek ali opravljanje dejavnosti iz Priloge A zahteva splošno, gospodarsko ali poklicno znanje in sposobnosti, ta država članica kot zadosten dokaz takega znanja in sposobnosti sprejme dejstvo, da je upravičenec zadevno dejavnost opravljal v drugi državi članici. Kadar gre za dejavnost iz dela ena Priloge A, jo je bilo treba opravljati:

1. pri dejavnostih s seznama I:

- (a) šest zaporednih let kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja; ali
- (b) tri zaporedna leta kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, če upravičenec dokaže, da se je predhodno vsaj tri leta usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev; ali
- (c) tri zaporedna leta kot samozaposlena oseba, kadar upravičenec dokaže, da je dejavnost opravljal najmanj pet let kot zaposlena oseba; ali
- (d) pet zaporednih let kot poslovodni delavec, od tega najmanj tri leta na tehničnih delovnih mestih z odgovornostjo za en oddelek ali več oddelkov podjetja, kadar upravičenec dokaže, da se je prej vsaj tri leta usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev.

V primerih iz (a) in (c) se opravljanje dejavnosti ni smelo končati več kakor deset let pred datumom vložitve vloge iz člena 8;

2. pri dejavnostih s seznama II:

(a) šest zaporednih let kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja; ali

(b) — tri zaporedna leta kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, če upravičenec dokaže, da se je predhodno vsaj tri leta usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev, ali

— štiri zaporedna leta kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, če upravičenec dokaže, da se je predhodno vsaj dve leti usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev; ali

(c) tri zaporedna leta kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, kadar upravičenec dokaže, da je zadevno dejavnost opravljal najmanj pet let kot zaposlena oseba; ali

(d) — pet zaporednih let kot samozaposlena oseba, če upravičenec dokaže, da se je predhodno vsaj tri leta usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev, ali

— šest zaporednih let kot zaposlena oseba, če upravičenec dokaže, da se je predhodno vsaj dve leti usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev.

V primerih iz (a) in (c) se opravljanje dejavnosti ni smelo končati več kakor deset let pred datumom vložitve vloge iz člena 8;

3. pri dejavnostih s seznama III:

(a) šest zaporednih let kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja; ali

(b) tri zaporedna leta kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, če upravičenec dokaže, da se je predhodno vsaj tri leta usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev; ali

(c) tri zaporedna leta kot samozaposlena oseba, kadar upravičenec dokaže, da je zadevno dejavnost opravljal najmanj pet let kot zaposlena oseba.

V primerih iz (a) in (c) se opravljanje dejavnosti ni smelo končati več kakor deset let pred datumom vložitve vloge iz člena 8;

4. pri dejavnostih s seznama IV:

(a) pet zaporednih let kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja; ali

(b) dve zaporedni leti kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, če upravičenec dokaže, da se je predhodno vsaj tri leta usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev; ali

(c) tri zaporedna leta kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, če upravičenec dokaže, da se je predhodno vsaj dve leti usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev; ali

(d) dve zaporedni leti kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, kadar upravičenec dokaže, da je zadevno dejavnost opravljal najmanj tri leta kot zaposlena oseba; ali

(e) tri zaporedna leta kot zaposlena oseba, če upravičenec dokaže, da se je predhodno vsaj dve leti usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev;

5. pri dejavnostih s seznama V(a) in (b):

(a) tri leta kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, pod pogojem, da se opravljanje zadevne dejavnosti ni končalo več kakor dve leti pred datumom vložitve vloge iz člena 8;

(b) tri leta kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, pod pogojem, da se opravljanje zadevne dejavnosti ni končalo več kakor dve leti pred datumom vložitve vloge iz člena 8, razen če država članica gostiteljica svojim državljanom dovoljuje, da prekinejo opravljanje take dejavnosti za daljše obdobje; ali

6. pri dejavnostih s seznama VI:

(a) tri zaporedna leta kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja; ali

(b) dve zaporedni leti kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, če upravičenec dokaže, da se je predhodno usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev; ali

- (c) dve zaporedni leti kot samozaposlena oseba ali poslovodni delavec podjetja, kadar upravičenec dokaže, da je zadevno dejavnost opravljal najmanj tri leta kot zaposlena oseba; ali
- (d) tri zaporedna leta kot zaposlena oseba, če upravičenec dokaže, da se je predhodno usposabljal za to dejavnost, kar potrjuje nacionalno priznано spričevalo ali kar pristojni strokovni organ šteje kot izpolnitev zahtev.

V primerih iz (a) in (c) se opravljanje dejavnosti ni smelo končati več kakor 10 let pred datumom vložitve vloge iz člena 8.

#### Člen 5

Kadar ima upravičenec nacionalno priznано spričevalo, ki ga je dobil v državi članici in ki potrjuje, da sta znanje in sposobnost za zadevno dejavnost enakovredna vsaj dvema letoma ali trem, kakor je ustrezno, poklicnega usposabljanja, se tako spričevalo v državi članici gostiteljici lahko obravnava enako kakor spričevala, ki potrjujejo usposabljanje, ki traja toliko časa, kolikor je zahtevano v členu 4(1)(b) in (d), (2)(b) in (d), (3)(b) ter (4)(b), (c) in (e).

#### Člen 6

Kadar se je upravičenec usposabljal najmanj dve leti in manj kakor tri leta, so pogoji iz člena 4 izpolnjeni, če so njegove poklicne izkušnje kot samozaposlene osebe ali poslovodnega delavca, določene v členu 4(1)(b) in (d), 2(b), prva alineja, 3(b) in 4(b), ali kot zaposlene osebe, določene v prvi alineji člena 4(2)(d), daljše v enakem razmerju, tako da pokrivajo razliko v trajanju usposabljanja.

#### Člen 7

Šteje se, da je oseba opravljala dejavnost kot poslovodni delavec podjetja v smislu člena 4, če jo je opravljala v podjetju na zadevnem poklicnem področju:

- (a) kot poslovodni delavec podjetja ali poslovodni delavec podružnice podjetja; ali
- (b) kot namestnik lastnika ali poslovodnega delavca podjetja, kadar to delovno mesto vključuje enako odgovornost kakor delovno mesto lastnika ali poslovodnega delavca, ki ga zastopa; ali
- (c) na delovnem mestu poslovodnega delavca s komercialnimi in/ali tehničnimi dolžnostmi in z odgovornostjo za enega ali več oddelkov podjetja.

#### Člen 8

Izpolnjevanje pogojev iz člena 4 se dokazuje s potrdilom o vrsti in trajanju dejavnosti, ki ga izda pristojni organ ali pooblaščenca

institucija v domači državi članici ali državi članici, iz katere prihaja upravičenec, in ga mora upravičenec priložiti k vlogi za odobritev opravljanja ene ali več zadevnih dejavnosti v državi članici gostiteljici.

### NASLOV IV

#### Priznanje drugih poklicnih kvalifikacij, pridobljenih v drugi državi članici

#### Člen 9

1. Kadar država članica gostiteljica od svojih državljanov, ki želijo začeti dejavnost iz člena 1(2), zahteva, da predložijo dokazilo o dobrem imenu in dokazilo, da niso in niso bili v stečaju, ali enega od obeh dokazil, od državljanov drugih držav članic sprejmejo kot zadosten dokaz izpis iz „kazenske evidence“ ali, če tega ni, enakovreden dokument, ki kaže, da so ti pogoji izpolnjeni, in ki ga izda pristojni sodni ali upravni organ v domači državi članici ali v državi članici, iz katere prihaja upravičenec.

2. Kadar država članica svojim državljanom, ki želijo začeti kakršno koli dejavnost iz člena 1(2), nalaga nekatere zahteve glede dobrega imena in zahteva dokaz, da niso ali niso bili v stečaju in da jim niso bili izrečeni poklicni ali upravni disciplinski ukrepi (na primer odvzem pravice opravljanja nekaterih funkcij, začasna izključitev iz opravljanja dela ali izbris), vendar dokumenti iz odstavka 1 tega člena tega ne dokazujejo, sprejme od državljanov drugih držav članic kot zadosten dokaz potrdilo, ki dokazuje, da so ti pogoji izpolnjeni, in ki ga izda pristojni sodni ali upravni organ v domači državi članici ali v državi članici, iz katere prihaja upravičenec. Taka potrdila se nanašajo na posebna dejstva, ki jih država članica gostiteljica šteje za pomembna.

3. Kadar domača država članica ali država članica, iz katere prihaja upravičenec, ne izdaja dokumentov iz odstavkov 1 in 2, te dokumente nadomesti izjava pod prisego – ali v državah članicah, kjer taka izjava pod prisego ni mogoča, svečana izjava –, ki jo da zadevna oseba pred pristojnim sodnim ali upravnim organom ali, kjer je to primerno, notarjem v tej državi članici; ta organ ali notar izda potrdilo o verodostojnosti izjave pod prisego ali svečane izjave. Pred pristojnim strokovnim organom v tej državi članici se lahko da izjava o tem, da upravičenec ni bil v stečajnem postopku.

4. Kadar država članica gostiteljica zahteva dokazilo o finančnem položaju, šteje potrdila, ki jih izdajo banke v domači državi članici ali državi članici, iz katere prihaja upravičenec, kot enakovredna izdanim na njenem ozemlju.

5. Kadar država članica gostiteljica od svojih državljanov, ki želijo začeti ali opravljati kakršno koli dejavnost iz člena 1(2), zahteva, da predložijo dokaze o zavarovanju finančnih tveganj, ki izhajajo iz njihove poklicne odgovornosti, sprejme potrdila, ki jih izdajo zavarovalniške družbe v drugih državah članicah, kot enakovredna izdanim na svojem ozemlju. V teh potrdilih mora biti navedeno, da zavarovatelj izpolnjuje pogoje veljavnih zakonov in drugih predpisov države članice gostiteljice glede pogojev in obsega kritja.

6. Dokumenti iz odstavkov 1, 2, 3 in 5 ob predložitvi ne smejo biti starejši od treh mesecev po datumu izdaje.

#### NASLOV V

##### Postopkovne določbe

###### Člen 10

1. Države članice določijo organe in institucije, pristojne za izdajanje potrdil iz členov 8 in 9(1), (2) in (3), v roku iz člena 14, ter o tem takoj obvestijo druge države članice in Komisijo.

2. Vsaka država članica lahko v skupino za koordinacijo, ustanovljeno po členu 9(2) Direktive 89/48/EGS, imenuje koordinatorske dejavnosti organov in institucij iz odstavka 1. Skupina za koordinacijo ima naslednje naloge:

- pospeševati izvajanje te direktive,
- zbirati koristne informacije za njeno uporabo v državah članicah ter zlasti zbirati in primerjati podatke o različnih poklicnih kvalifikacijah na področjih dejavnosti, ki sodijo v okvir te direktive.

#### NASLOV VI

##### Končne določbe

###### Člen 11

1. Direktive iz Priloge B se razveljavijo.
2. Sklicevanje na razveljavljene direktive pomeni sklicevanje na to direktivo.

###### Člen 12

Od 1. januarja 2001 države članice vsaki dve leti pošljejo Komisiji poročilo o uporabi vzpostavljenega sistema.

Poleg splošnih pripomb vsebuje poročilo statistični povzetek sprejetih odločitev in opis največjih težav, ki izhajajo iz uporabe te direktive.

###### Člen 13

Najpozneje pet let po datumu iz člena 14 Komisija poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o uporabi te direktive in zlasti člena 5 v državah članicah.

Komisija po vseh potrebnih obravnavah, zlasti zaslišanju koordinatorjev, predloži svoje ugotovitve glede sprememb trenutne ureditve. Če je potrebno, Komisija vloži predloge za izboljšanje trenutne ureditve, da bi pospešila prost pretok oseb, pravico do ustanavljanja in svobodo opravljanja storitev.

###### Člen 14

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 31. julija 2001. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih ukrepih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

###### Člen 15

Ta direktiva začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

###### Člen 16

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Luxembourgu, 7. junija 1999

Za Evropski parlament

Predsednik

J. M. GIL-ROBLES

Za Svet

Predsednik

E. BULMAHN

## PRILOGA A

## DEL ENA

## Dejavnosti, povezane s kategorijami poklicnih izkušenj

## Seznam I

Glavne skupine, vključene v Direktivo 64/427/EGS, spremenjeno z Direktivo 69/77/EGS in direktivami 68/366/EGS, 75/368/EGS in 75/369/EGS

## 1

Direktiva 64/427/EGS

(direktiva o liberalizaciji: 64/429/EGS)

Nomenklatura NICE (v skladu z glavnimi skupinami ISIC 23–40)

Glavna skupina 23	Proizvodnja tekstilij
	232 Proizvodnja in obdelava tekstilnih surovin na strojih za volno
	233 Proizvodnja in obdelava tekstilnih surovin na strojih za bombaž
	234 Proizvodnja in obdelava tekstilnih surovin na strojih za svilo
	235 Proizvodnja in obdelava tekstilnih surovin na strojih za lan in konopljo
	236 Druga industrija tekstilnih vlaken (juta, trda vlakna itd.) vrvi
	237 Proizvodnja pletenih in kvačkanih izdelkov
	238 Plemenitenje tekstilij
	239 Druga tekstilna industrija
Glavna skupina 24	Proizvodnja obutve, drugih oblačil in posteljnine
	241 Strojna proizvodnja obutve (razen iz gume ali lesa)
	242 Ročna proizvodnja in popravilo obutve
	243 Proizvodnja oblačil (razen krznenih)
	244 Proizvodnja žimnic in posteljnine
	245 Industrija kože in usnja
Glavna skupina 25	Obdelava in predelava lesa in plute, razen proizvodnje pohištva
	251 Žaganje in industrijska priprava lesa
	252 Proizvodnja polizdelkov iz lesa
	253 Serijska proizvodnja lesenih gradbenih komponent, vključno s podi
	254 Proizvodnja lesene embalaže
	255 Proizvodnja drugih izdelkov iz lesa (razen pohištva)
	259 Proizvodnja izdelkov iz slame, plute, pletarskih izdelkov, izdelkov iz protja in ratana; izdelovanje krtač
Glavna skupina 26	260 Proizvodnja lesenega pohištva
Glavna skupina 27	Proizvodnja papirja in izdelkov iz papirja
	271 Proizvodnja celuloze, papirja in kartona
	272 Obdelava papirja in kartona ter proizvodnja izdelkov iz celuloze
Glavna skupina 28	280 Založništvo, tiskarstvo in sorodne industrije
Glavna skupina 29	Usnjarska industrija
	291 Obrati za strojenje in dodelavo usnja
	292 Proizvodnja izdelkov iz usnja

ex glavna skupina 30	Proizvodnja izdelkov iz gume in plastičnih mas, umetnih vlaken in škroba
	301 Predelava gume in azbesta
	302 Predelava plastičnih mas
	303 Proizvodnja umetnih vlaken
ex glavna skupina 31	Kemična industrija
	311 Proizvodnja kemičnih surovin in nadaljnja predelava teh surovin
	312 Specializirana proizvodnja kemičnih izdelkov, predvsem za industrijske in kmetijske namene (vključno s proizvodnjo za industrijsko uporabo olj in maščob rastlinskega ali živalskega izvora iz skupine ISIC 312)
	313 Specializirana proizvodnja kemičnih izdelkov, predvsem za hišno rabo ali rabo v pisarni (razen proizvodnje medicinskih in farmacevtskih izdelkov (ex skupina ISIC 319))
Glavna skupina 32	320 Naftna industrija
Glavna skupina 33	Proizvodnja nekovinskih mineralnih izdelkov
	331 Proizvodnja gradbenih glinenih izdelkov
	332 Proizvodnja stekla in steklenih izdelkov
	333 Proizvodnja keramičnih izdelkov, vključno z ognjevdržnimi izdelki
	334 Proizvodnja cementa, apna in mavca
	335 Proizvodnja gradbenega materiala iz betona, cementa in mavca
	339 Obdelava kamna in proizvodnja drugih nekovinskih mineralnih izdelkov
Glavna skupina 34	Proizvodnja in primarna transformacija železa in barvnih kovin
	341 Železarska in jeklarska industrija (kakor je opredeljena v Pogodbi ESPJ, vključno s koksarnami v jeklarnah)
	342 Proizvodnja jeklenih cevi
	343 Vlečenje žice, hladni vlek, hladno valjanje trakov, hladno oblikovanje
	344 Proizvodnja in primarna obdelava barvnih kovin
	345 Livarne železa in barvnih kovin
Glavna skupina 35	Proizvodnja kovinskih izdelkov (razen strojev in transportne opreme)
	351 Kovanje, grobo vtiskovanje in grobo stiskanje
	352 Sekundarna transformacija in površinska obdelava
	353 Kovinske konstrukcije
	354 Izdelovanje kotlov, proizvodnja industrijskih posod
	355 Proizvodnja orodja in sredstev ter končnih kovinskih izdelkov (razen električne opreme)
	359 Pomožne dejavnosti strojogradnje
Glavna skupina 36	Proizvodnja strojev, razen električnih strojev
	361 Proizvodnja kmetijskih obdelovalnih strojev in traktorjev
	362 Proizvodnja pisarniških strojev
	363 Proizvodnja orodja za obdelavo kovin in drugega strojnega orodja ter napeljav in naprav zanje in za drugo električno orodje
	364 Proizvodnja strojev za tekstil in dodatkov, proizvodnja šivalnih strojev
	365 Proizvodnja strojev in opreme za živilsko industrijo in industrijo pijač ter za kemično in sorodne industrije
	366 Proizvodnja naprav in opreme za rudnike, železo in jeklolivarne ter gradbeno industrijo; proizvodnja mehanske upravljalne opreme
	367 Proizvodnja transmisijske opreme
	368 Proizvodnja opreme za druge posebne industrijske namene
	369 Proizvodnja drugih neelektričnih strojev in opreme

Glavna skupina 37	Elektromehanika
	371 Proizvodnja električnih instalacij in kablov
	372 Proizvodnja elektromotorjev, generatorjev, transformatorjev, stikalnih mehanizmov in druge podobne opreme za zagotavljanje električne energije
	373 Proizvodnja električne opreme za neposredno komercialno uporabo
	374 Proizvodnja telekomunikacijske opreme, števecv, drugih naprav za merjenje in elektromedicinske opreme
	375 Proizvodnja elektronske opreme, radijskih in televizijskih sprejemnikov, avdioopreme
	376 Proizvodnja električnih gospodinjskih naprav
	377 Proizvodnja svetil in opreme za razsvetljavo
	378 Proizvodnja baterij in akumulatorjev
	379 Popravilo, montaža in specializirana namestitvev električne opreme
ex glavna skupina 38	Proizvodnja vozil in plovil
	383 Proizvodnja motornih vozil in njihovih delov
	384 Popravilo motornih vozil, motornih koles in koles
	385 Proizvodnja motornih koles, koles in njihovih delov
	389 Proizvodnja vozil in plovil, drugje neomenjena
Glavna skupina 39	Različna proizvodna industrija
	391 Proizvodnja finomehanskih instrumentov ter instrumentov za merjenje in kontroliranje
	392 Proizvodnja medicinsko-kirurških instrumentov in opreme ter ortopedskih aparatov (razen ortopedskih čevljev)
	393 Proizvodnja fotografske in optične opreme
	394 Proizvodnja in popravilo ročnih ur in merilnikov časa
	395 Proizvodnja nakita in plemenitih kovin
	396 Proizvodnja in popravilo glasbil
	397 Proizvodnja iger, igrač, športne in atletske opreme
	399 Druga proizvodna industrija
Glavna skupina 40	Gradbeništvo
	400 Gradbeništvo (nespecializirano); rušenje
	401 Gradnja stavb (stanovanjskih ali drugih)
	402 Gradbeno inženirstvo; gradnja cest, mostov, železnic itd.
	403 Montaža
	404 Dekoraterstvo in zaključna dela

2

*Direktiva 68/366/EGS**(direktiva o liberalizaciji 68/365/EGS)**Nomenklatura NICE*

Glavna skupina 20 A	200	Industrija, ki proizvaja živalske in rastlinske maščobe in olja
20 B		Živilska industrija (razen industrije pijač)
	201	Klanje, priprava in konzerviranje mesa
	202	Mlečna industrija in industrija mlečnih izdelkov
	203	Konzerviranje sadja in zelenjave
	204	Konzerviranje rib in drugih morskih sadežev
	205	Proizvodnja mlevskih izdelkov
	206	Proizvodnja pekovskih izdelkov, vključno s prepečencem in piškoti
	207	Sladkorna industrija
	208	Proizvodnja kakava, čokolade in sladkornih izdelkov
	209	Proizvodnja različnih živilskih izdelkov



Glavna skupina 21	Proizvodnja pijač
	211 Proizvodnja etilnega alkohola s fermentacijo, proizvodnja kvasa in alkoholnih pijač
	212 Proizvodnja vina in drugih alkoholnih pijač brez sladu
	213 Kuhanje in varjenje
	214 Industrija brezalkoholnih pijač in vode z dodanim ogljikovim dioksidom
ex 30	Proizvodnja izdelkov iz gume, plastičnih mas, umetnih in sintetičnih vlaken in škroba
	304 Proizvodnja izdelkov iz škroba

## 3

*Direktiva 75/368/EGS (dejavnosti, našteje v členu 5(1))*

*Nomenklatura ISIC*

ex 04	Ribištvo
	043 Ribištvo v celinskih vodah
ex 38	Proizvodnja vozil in plovil
	381 Ladjedelništvo in remont
	382 Proizvodnja tirne opreme
	386 Proizvodnja zrakoplovov (vključno z vesoljsko opremo)
ex 71	Dejavnosti, povezane s prevozom, in dejavnosti, ki niso prevoz iz naslednjih skupin:
	ex 711 Storitve v spalnih in jedilnih vagonih; vzdrževanje tirnih sklopov in remiz; čiščenje vagonov
	ex 712 Vzdrževanje vozil mestnega, primestnega in medmestnega prevoza potnikov
	ex 713 Vzdrževanje vozil za drug kopenski prevoz potnikov (npr. avtomobili, avtobusi, taksiji)
	ex 714 Delovanje in vzdrževanje pomožnih storitev v cestnem prometu (npr. ceste, predori in cestninske postaje, depoji za blago, parkirišča, avtobusne in tramvajske remize)
	ex 716 Dejavnosti, povezane s prevozom po celinskih vodah (npr. delovanje in vzdrževanje vodnih poti, pristanišč in drugih objektov in naprav za vodni promet; storitve vlečenja in pilotiranja v pristaniščih, postavljanje boj, natovarjanje in raztovarjanje plovil in druge podobne dejavnosti, kakršne so reševanje plovil, vleka in delovanje čolnarj)
73	Komunikacije: poštna storitve in telekomunikacije
ex 85	Osebne storitve
	854 Pralnice in storitve pralnic, suho čiščenje in barvanje
	ex 856 Fotografski studii: portretno in komercialno fotografiranje, razen fotoreporterjev
	ex 859 Druge nerazvrščene osebne storitve (vzdrževanje in čiščenje stavb ali le bivalnih prostorov)

## 4

*Direktiva 75/369/EGS (člen 6: kadar se dejavnost šteje kot industrijska ali drobnobitna)*

*Nomenklatura ISIC*

Naslednje dejavnosti prodaje zunaj prodajaln:

(a) nakup in prodaja blaga:

- potujočih trgovcev, krošnjarjev ali pouličnih prodajalcev (ex skupina ISIC 612);
- na pokritih tržnicah, ki niso stalno postavljene, in na tržnicah na prostem;

(b) dejavnosti, vključene v že sprejete prehodne ukrepe, ki izrecno izključujejo ali ne omenjajo opravljanja takih dejavnosti zunaj prodajaln.

**Seznam II****Direktiva 82/470/EGS (člen 6(3))**

Skupini 718 in 720 nomenklature ISIC

Dejavnosti vključujejo zlasti:

- organiziranje, ponujanje v prodajo in prodajo, dokončno ali komisijsko, storitev za posameznika ali skupino (prevoz, namestitvev, hrana, izleti itd.) za potovanje ali bivanje, ne glede na razloge za potovanje (člen 2(B)(a)).

**Seznam III****Direktiva 82/489/EGS**

ex 855 Frizerstvo, razen storitev pedikerjev in poklicnih šol za kozmetike in frizerje

**Seznam IV****Direktiva 82/470/EGS (člen 6(1))**

Skupini 718 in 720 nomenklature ISIC

Dejavnosti vključujejo zlasti:

- posredovanje med izvajalci za različne vrste prevoza in osebami, ki razpošiljajo ali prejemajo blago, ter opravljanje sorodnih dejavnosti:
    - (aa) s sklepanjem pogodb z izvajalci prevozov v imenu naročnika;
    - (bb) z izbiro načina prevoza, podjetja in poti, ki se šteje za najugodnejšo za naročnika;
    - (cc) z urejanjem tehnične plati prevoza (npr. pakiranje za prevoz); z opravljanjem različnih postopkov, ki sodijo k prevozu (npr. zagotavljanje zaloga ledu za hladilne vagone);
    - (dd) z opravljanjem formalnosti, povezanih s prevozom, kakršne so priprava tovornih listov; z združevanjem in razpršitvijo pošilk;
    - (ee) z usklajevanjem različnih faz prevoza, z zagotavljanjem tranzita, ponovnega prevoza, pretovarjanja in drugih končnih postopkov;
    - (ff) z urejanjem prevoznine in prevoznikov in prevoznih sredstev za osebe, ki blago razpošiljajo ali ga prejemajo;
  - ocenjevanje prevoznih stroškov in kontrolo podrobnega obračuna;
  - izvajanje nekaterih začasnih ali stalnih ukrepov v imenu in za račun ladjarja ali pomorskega prevoznika (z luškimi oblastmi, ladijskimi trgovci itd.)
- (Dejavnosti, naštet v členu 2(A)(a), (b) in (d)).

**Seznam V****Direktivi 64/222/EGS in 70/523/EGS**

(a)

Glej člen 4(5)(a) te direktive

Direktiva 64/222/EGS

(direktivi o liberalizaciji 64/223/EGS in 64/224/EGS)

0. dejavnosti samozaposlenih oseb v veletrgovini, razen veletrgovine z medicinskimi in farmacevtskimi izdelki, toksičnimi izdelki in patogeni ter premogom (ex skupina 611);
1. poklicne dejavnosti posrednika, ki ga ena ali več oseb pooblasti in mu da navodila, da se v njihovem imenu in za njihov račun pogaja ali sklene trgovinske posle;
2. poklicne dejavnosti posrednika, ki sicer nima takih trajnih navodil, poveže pa osebe, ki želijo neposredno druga z drugo skleniti pogodbo, ali uredi njihove trgovinske posle, ali pomaga pri njihovi izvedbi;

3. poklicne dejavnosti posrednika, ki sklepa trgovinske posle v lastnem imenu in za račun drugih;
4. poklicne dejavnosti posrednika, ki opravlja veleprodajo z dražbo za račun drugih;
5. poklicne dejavnosti posrednika, ki zbira naročila od-vrat-do-vrat;
6. opravljanje storitev posrednika s poklicnimi dejavnostmi, ki ga zaposli eno ali več trgovskih, industrijskih podjetij ali podjetij drobne obrti.

(b)

*Glej člen 4(5)(b) te direktive*

*Direktiva 70/523/EGS*

Dejavnosti samozaposlenih oseb v veleprodaji premoga in dejavnosti posrednikov v trgovini s premogom (ex skupina 6112 nomenklature ISIC)

### Seznam VI

**Direktive 68/364/EGS, 68/368/EGS, 75/368/EGS, 75/369/EGS, 82/470/EGS**

1

*Direktiva 68/364/EGS*

*(direktiva o liberalizaciji 68/363/EGS)*

ex skupina ISIC 612 Trgovina na drobno

Izključene dejavnosti:

- |     |  |
|-----|--|
| 012 | Dajanje kmetijskih strojev v najem   |
| 640 | Nepremičnine, dajanje nepremičnin v najem  |
| 713 | Dajanje avtomobilov, vozil in konjev v najem   |
| 718 | Dajanje tirnih vozil in vagonov v najem  |
| 839 | Dajanje strojev v najem gospodarskim podjetjem   |
| 841 | Rezervacije sedežev v kinematografih in izposoja kinematografskih filmov               |
| 842 | Rezervacije sedežev v gledališčih in najem gledališke opreme                           |
| 843 | Dajanje čolnov, koles, igralnih avtomatov za spretnostne igre in igre na srečo v najem |
| 853 | Oddajanje opremljenih sob  |
| 854 | Izposoja opranega perila   |
| 859 | Izposoja oblačil   |

2

*Direktiva 68/368/EGS*

*(direktiva o liberalizaciji 68/367/EGS)*

*Nomenklatura ISIC*

ex ISIC-glavna skupina 85:

1. Restavracije, kavarne, gostilne in drugi kraji, kjer se pije in je (skupina ISIC 852)
2. Hoteli, prenočišča, kampi in drugi penzioni (skupina ISIC 853)

## 3

*Direktiva 75/368/EGS (člen 7)*

Vse dejavnosti, naštetje v Prilogi k Direktivi 75/368/EGS, razen tistih iz člena 5 te direktive (Seznam I, št. 3 te priloge).

## Nomenklatura ISIC

- ex 62 Banke in druge finančne ustanove
  - ex 620 Podjetja za kupovanje patentov in licenciranje
- ex 71 Prevoz
  - ex 713 Prevoz oseb po cesti, razen prevoza z motornimi vozili
  - ex 719 Cevovodni transport tekočih ogljikovodikov in drugih kemičnih izdelkov v tekočem stanju
- ex 82 Javne storitve
  - 827 Knjižnice, muzeji, botanični in živalski vrtovi
- ex 84 Rekreatijske storitve
  - 843 Druge nerazvrščene rekreatijske storitve:
    - športne dejavnosti (športna igrišča, organiziranje športnih dogodkov itd.), razen dejavnosti športnih inštruktorjev
    - igre (dirkalni hlevi, površine za igre, dirkališča itd.)
    - druge rekreatijske dejavnosti (cirkusi, zabavišni parki in druga zabavišča)
- ex 85 Osebne storitve
  - ex 851 Gospodinjske storitve
  - ex 855 Kozmetični saloni in storitve manikerjev, razen storitev pedikerjev in poklicnih šol za kozmetike in frizerje
  - ex 859 Druge nerazvrščene osebne storitve, razen športnih in zdravstvenih maserjev in gorskih vodnikov, razdeljene v naslednje skupine:
    - dezinfekcija in zatiranje škodljivcev
    - izposoja oblačil in skladiščnih zmogljivosti
    - ženitna posredovalnica in podobne storitve
    - astrologija, vedeževanje in podobno
    - sanitarne storitve in sorodne dejavnosti
    - pogrebni zavod in vzdrževanje pokopališč
    - kurirji in tolmači-vodniki

## 4

*Direktiva 75/369/EGS (člen 5)*

Naslednje dejavnosti prodaje zunaj prodajaln:

- (a) nakup in prodaja blaga:
  - potujočih trgovcev, krošnjarjev ali pouličnih prodajalcev (ex skupina ISIC 612);
  - na pokritih tržnicah, ki niso stalno postavljene, in na tržnicah na prostem;
- (b) dejavnosti, vključene v že sprejete prehodne ukrepe, ki izrecno izključujejo ali ne omenjajo opravljanja takih dejavnosti zunaj prodajaln.

## 5

*Direktiva 82/470/EGS (člen 6(2))*

(Dejavnosti, naštetje v členu 2(A)(c) in (e), (B)(b), (C) in (D))

Te dejavnosti vključujejo zlasti:

- dajanje tirnih vozil ali vagonov za prevoz potnikov ali blaga v najem;
- opravljanje posredništva pri prodaji, nakupu ali najemu plovil;

- urejanje, pogajanje in sklepanje pogodb za prevoz emigrantov;
- sprejemanje vseh deponiranih predmetov in blaga, pod carinskim nadzorom ali ne, v imenu depozitarja v skladiščih, blagovnicah, skladiščih pohišstva, hladilnicah, silosih itd.;
- zagotavljanje potrdila o prejemu deponiranih predmetov ali blaga depozitarju;
- zagotavljanje obor, krme in prodajnih označb za živino, ki je začasno nameščena med čakanjem na prodajo ali v tranzitu na trg ali z njega;
- opravljanje pregleda ali tehnična ocenitev motornih vozil;
- merjenje, tehtanje ali preskušanje blaga.

## DEL DVA

**Dejavnosti, ki niso vključene v del ena**

## 1

*Direktive 63/261/EGS, 63/262/EGS, 65/1/EGS, 67/530/EGS, 67/531/EGS, 67/532/EGS, 68/192/EGS, 68/415/EGS in 71/18/EGS*

*Nomenklatura ISIC*

ex glavna skupina 01 Kmetijstvo

Zlasti:

- (a) splošno kmetijstvo, vključno z gojenjem poljščin in vinogradništvom; gojenje sadja, oreščkov, semen, zelenjave, rož na prostem in v rastlinjakih;
- (b) reja živine, perutnine, kuncev, kožuharjev in drugih živali, čebel; pridelava mesa, mleka, volne, kož in krzna, jajc, medu;
- (c) kmetijske, živinorejske in hortikulture storitve za honorar ali na podlagi pogodbe.

## 2

*Direktiva 63/607/EGS*

(Filmi)

## 3

*Direktiva 64/223/EGS*

*Nomenklatura ISIC*

ex skupina 611 Dejavnosti samozaposlenih oseb v veletrgovini (razen veletrgovine z medicinskimi in farmacevtskimi proizvodi, toksičnimi izdelki in patogeni ter premogom)

## 4

*Direktiva 64/428/EGS*

*Nomenklatura NICE*

## Skupina

Glavna 11	Rudarstvo in priprava trdnega goriva
	111 Rudarstvo in priprava premoga
	112 Rudarstvo in priprava lignita
Glavna 12	Proizvodnja rud, ki vsebujejo kovine
	121 Proizvodnja železove rude
	122 Proizvodnja neželeznih rud, ki vsebujejo kovine in sorodne dejavnosti
ex glavna 13	ex 130 Proizvodnja nafte in zemeljskega plina (razen iskanja rudnin in vrtanja)
Glavna 14	140 Proizvodnja gradbenega materiala in šamota
Glavna 19	190 Proizvodnja drugih mineralnih surovin in šote

5

*Direktiva 65/264/EGS**(Kinematografija)*

6

*Direktiva 66/162/EGS**Nomenklatura ISIC*

Oddelek 5	Električna energija, plin, para, voda in sanitarne storitve
-----------	---

7

*Direktiva 67/43/EGS**Nomenklatura ISIC*

ex skupina 640	Nepremičnine (razen 6401)
Skupina 839	Drugje nerazvrščene poslovne storitve (razen novinarstva, dejavnosti carinskih uslužbencev, svetovanja na področju gospodarstva, financ, trgovine, statistike in delovnih zadev ter zaposlovanja, izterjave dolgov)

8

*Direktiva 67/654/EGS**Nomenklatura ISIC*

Glavna skupina 02	Gozdarstvo in drvarstvo
	021      Gozdarstvo
	022      Drvarstvo

9

*Direktivi 68/369/EGS in 70/451/EGS**Nomenklatura ISIC*

ex skupina 841	Proizvodnja, distribucija in prikazovanje filmov
----------------	--

10

*Direktiva 69/82/EGS**Nomenklatura ISIC*

ex glavna skupina 13	
ex 130	Raziskave (iskanje rudnin in vrtanje) nafte in zemeljskega plina

11

*Direktiva 70/522/EGS**Nomenklatura ISIC*

ex skupina 6112	Premog
-----------------	--------

## PRILOGA B

## RAZVELJAVLJENE DIREKTIVE

## DEL ENA: DIREKTIVE O LIBERALIZACIJI

- 63/261/EGS: Direktiva Sveta z dne 2. aprila 1963 o natančnih določbah za doseganje svobode ustanavljanja v državah članicah na področju kmetijstva za državljane drugih držav Skupnosti, ki so bili zaposleni kot plačani kmetijski delavci v tej državi članici neprekinjeno dve leti
- 63/262/EGS: Direktiva Sveta z dne 2. aprila 1963 o določitvi podrobnih določb za doseganje svobode ustanavljanja na kmetijskih posestvih, ki so več kakor dve leti zapuščena ali neobdelana
- 63/607/EGS: Direktiva Sveta z dne 15. oktobra 1963 o izvajanju določb splošnega programa za odpravo omejitev glede svobode opravljanja storitev za filmsko industrijo
- 64/223/EGS: Direktiva Sveta z dne 25. februarja 1964 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za dejavnosti veletrgovine
- 64/224/EGS: Direktiva Sveta z dne 25. februarja 1964 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za posredniške dejavnosti v trgovini, industriji in drobni obrti
- 64/428/EGS: Direktiva Sveta z dne 7. julija 1964 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za dejavnosti samozaposlenih oseb v rudarstvu in kamnolomih (glavne skupine ISIC 11–19)
- 64/429/EGS: Direktiva Sveta z dne 7. julija 1964 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za dejavnosti samozaposlenih oseb v predelovalnih panogah in dejavnostih iz glavnih skupin ISIC 23–40 (industrija in drobna obrt)
- 65/1/EGS: Direktiva Sveta z dne 14. decembra 1964 o določitvi podrobnih določb za doseganje svobode opravljanja storitev v kmetijstvu in hortikulturi
- 65/264/EGS: Druga direktiva Sveta z dne 13. maja 1965 o izvajanju določb splošnih programov za odpravo omejitev pri svobodi ustanavljanja in svobodi opravljanja storitev za filmsko industrijo
- 66/162/EGS: Direktiva Sveta z dne 28. februarja 1966 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev v dejavnostih samozaposlenih oseb, ki se ukvarjajo z zagotavljanjem električne energije, plina, vode in sanitarnimi storitvami (ISIC oddelek 5)
- 67/43/EGS: Direktiva Sveta z dne 12. januarja 1967 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za dejavnosti samozaposlenih oseb, ki se ukvarjajo z: 1. zadeve „nepremičnin“ (razen 6401) (ex skupina ISIC 640); 2. opravljanje nekaterih „drugje nerazvrščenih poslovnih storitev“ (skupina ISIC 839)
- 67/530/EGS: Direktiva Sveta z dne 25. julija 1967 o svobodi državljanov držav članic, katerih kmečko gospodarstvo je ustanovljeno v drugi državi članici, da se premestijo z enega posestva na drugo
- 67/531/EGS: Direktiva Sveta z dne 25. julija 1967 o uporabi zakonodaj držav članic glede kmetijskih zakupov za kmete, državljane drugih držav članic
- 67/532/EGS: Direktiva Sveta z dne 25. julija 1967 o svobodnem dostopu do združenih organizacij za kmete, državljane ene države članice in ustanovljene v drugi državi članici

- 67/654/EGS: Direktiva Sveta z dne 24. oktobra 1967 o podrobnih določbah za doseganje svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za dejavnosti samozaposlenih oseb v gozdarstvu in drvarstvu
- 68/192/EGS: Direktiva Sveta z dne 5. aprila 1968 o svobodnem dostopu do različnih oblik kreditiranja kmetov, državljanov ene države članice in z gospodarstvi, ustanovljenimi v drugi državi članici
- 68/363/EGS: Direktiva Sveta z dne 15. oktobra 1968 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za dejavnosti samozaposlenih oseb v maloprodaji (ex glavna skupina ISIC 612)
- 68/365/EGS: Direktiva Sveta z dne 15. oktobra 1968 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za dejavnosti samozaposlenih oseb v živilski industriji in industriji pijač (glavni skupini ISIC 20 in 21)
- 68/367/EGS: Direktiva Sveta z dne 15. oktobra 1968 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za dejavnosti samozaposlenih oseb v sektorju osebnih storitev (ex glavna skupina ISIC 85); 1. Restavracije, kavarne, gostilne in drugi kraji, kjer se pije in je (skupina ISIC 852); 2. Hoteli, prenočišča, kampi in drugi penzioni (skupina ISIC 853)
- 68/369/EGS: Direktiva Sveta z dne 15. oktobra 1968 o doseganju svobode ustanavljanja za dejavnosti samozaposlenih oseb v filmski distribuciji
- 68/415/EGS: Direktiva Sveta z dne 20. decembra 1968 o svobodnem dostopu do različnih oblik pomoči kmetom, državljanom ene države članice in ustanovljenim v drugi državi članici
- 69/82/EGS: Direktiva Sveta z dne 13. marca 1969 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev v dejavnostih samozaposlenih oseb, ki se ukvarjajo z raziskavami (iskanje in vrtanje) nafte in zemeljskega plina (ex glavna skupina ISIC 13)
- 70/451/EGS: Direktiva Sveta z dne 29. septembra 1970 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za dejavnosti samozaposlenih oseb v filmski produkciji
- 70/522/EGS: Direktiva Sveta z dne 30. novembra 1970 o doseganju svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za dejavnosti samozaposlenih oseb v veleprodaji premoga in dejavnostih posrednikov v prodaji premoga (ex glavna skupina ISIC 6112)
- 71/18/EGS: Direktiva Sveta z dne 16. decembra 1970 o podrobnih določbah za doseganje svobode ustanavljanja za samozaposlene osebe, ki opravljajo kmetijske in hortikulturene storitve

## DEL DVA: DIREKTIVE O PREHODNIH UKREPIH

- 64/222/EGS: Direktiva Sveta z dne 25. februarja 1964 o podrobnih določbah v zvezi s prehodnimi ukrepi za dejavnosti veleprodaje in dejavnosti posrednikov v trgovini, industriji in drobni obrti
- 64/427/EGS: Direktiva Sveta z dne 7. julija 1964 o podrobnih določbah v zvezi s prehodnimi ukrepi za dejavnosti samozaposlenih oseb v predelovalnih dejavnostih in industriji iz glavnih skupin ISIC 23–40 (industrija in drobna obrt), kakor je spremenjena z Direktivo Sveta 69/77/EGS z dne 4. marca 1969
- 68/364/EGS: Direktiva Sveta z dne 15. oktobra 1968 o podrobnih določbah v zvezi s prehodnimi ukrepi za dejavnosti samozaposlenih oseb v maloprodaji (ex skupina ISIC 612)



- 68/366/EGS: Direktiva Sveta z dne 15. oktobra 1968 o podrobnih določbah v zvezi s prehodnimi ukrepi za dejavnosti samozaposlenih oseb v živilski industriji in industriji pijač (glavni skupini ISIC 20 in 21)
- 68/368/EGS: Direktiva Sveta z dne 15. oktobra 1968 o podrobnih določbah v zvezi s prehodnimi ukrepi za dejavnosti samozaposlenih oseb v sektorju osebnih storitev (ex glavna skupina ISIC 85); 1. Restoracije, kavarne, gostilne in drugi obrati, ki ponujajo jedi in pijačo (skupina ISIC 852); 2. Hoteli, prenočišča, kampi in drugi penzioni (skupina ISIC 853)
- 70/523/EGS: Direktiva Sveta z dne 30. novembra 1970 o podrobnih določbah v zvezi s prehodnimi ukrepi za dejavnosti samozaposlenih oseb v veleprodaji premoga in dejavnosti posrednikov v prodaji premoga (ex glavna skupina ISIC 6112)
- 75/368/EGS: Direktiva Sveta z dne 16. junija 1975 o ukrepih za spodbujanje učinkovitega uresničevanja svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za različne dejavnosti (ex ISIC oddelek 01 do 85) in zlasti o prehodnih ukrepih za te dejavnosti
- 75/369/EGS: Direktiva Sveta z dne 16. junija 1975 o ukrepih za spodbujanje učinkovitega uresničevanja svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za dejavnosti prodaje zunaj prodajaln in zlasti o prehodnih ukrepih za te dejavnosti
- 82/470/EGS: Direktiva Sveta z dne 29. junija 1982 o ukrepih za spodbujanje učinkovitega uresničevanja pravice ustanavljanja in pravice opravljanja storitev za dejavnosti samozaposlenih oseb v nekaterih storitvah, povezanih s prevozom in potovalnimi agencijami (skupina ISIC 718) in pri shranjevanju in skladiščenju (skupina ISIC 720)
- 82/489/EGS: Direktiva Sveta z dne 19. julija 1982 o ukrepih za spodbujanje učinkovitega uresničevanja pravice ustanavljanja in svobode opravljanja storitev s frizerskega področja
-